CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
Dirección de Seguridad y Asuntos Internos

Departamento de Prevención y Seguridad

NDPS N° 0294/15

Asunción, 27 de julio de 2015

Señor
Lic. Freide Amarilla A., Director
Dirección de Seguridad y Asuntos Internos
Presente

El Jefe del Departamento de Prevención y Seguridad tiene el honor de dirigirse a usted, a fin de responder a la nota **CEO N° 700/2015** referente a la Evaluación Técnica de las ofertas presentadas por las empresas **FIRE MASTERS S.R.L. y REGIMIENTO 8 S.A.** en el marco de la **CONTRATACION DIRECTA – PAC N| 99/2015 – "Adquisición, Mantenimiento y Recarga de Extintores – Contrato Abierto" – ID: 297.862.**

Se adjuntan planillas de evaluaciones de especificaciones técnicas de extintores.

Esperando le sea útil el mismo, se despide atentamente.

PODER JUDICIAL
DEPARTAMENTO DE PREVENCION Y SEGURIDAD
DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Rubén Centurión
Jefe

CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
Dirección de Seguridad y Asuntos Internos

DSAI 204/15
Asunción, 27 de Julio de 2015

Señor
Lic. Roberto I. Torres Cardozo, Coordinador
Comité de Evaluación de Ofertas
Presente

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., a fin de remitir la nota **NDPS N° 0294/15**, del Jefe del Departamento de Prevención y Seguridad. En respuesta a la nota **CEO N° 700/2015,** de fecha 23 de julio del corriente año.

Sin otro particular, le saluda atentamente.

PODER JUDICIAL ★ DIRECCION DE SEGURIDAD Y ASUNTOS INTERNOS ★ DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

FREIDE E. AMARILLA A.
Director de Seg. y As. Internos

CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
27 JUL. 2015
Recibido por: Juan Pablo Vergara G.
C.S.J. - D.G.A.F.
Aclaración:

RECIBIDO
28 JUL 2015
Exp. No. 1109

Lic. María Olga Peralta Ch.
Departamento de Programación
27-07-15

LOTE Nº 1 - ADQUISICION DE EXTINTORES

ITEM N°	DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS DEL SERVICIO OFERTADO	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	FIRE MASTERS	REGIMIENTO 8
1	EXTINTORES (Polvo Químico Seco)	El agente extintor debera ser de polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso.	UNIDAD	EXTINTOR	20	CUMPLE	CUMPLE
2	EXTINTORES (Polvo Químico Seco)	El agente extintor es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso.	UNIDAD	EXTINTOR	20	CUMPLE	CUMPLE
3	EXTINTORES (Polvo Químico Seco)	El agente extintor es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. Se debera mantenimiento a los siguientes componentes del equipo extintor (manometro, manguerin, valvula, cilindro)	UNIDAD	EXTINTOR	20	CUMPLE	CUMPLE

PODER JUDICIAL
DEPARTAMENTO DE PREVENCION Y SEGURIDAD
DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Rubén Centurión
Jefe
Dpto. Prevención y Seguridad

LOTE 2 - MANTENIMIENTO Y RECARGA DE EXTINTORES

ITEMS 1 - MANTENIMIENTO DE EXTINTORES

ITEM N°	DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS DEL SERVICIO OFERTADO	CANTIDAD	FIRE MASTER	REGIMIENTO 8
1.1	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EXTINTORES	CAMBIO Y/O REPARACIONDE MANOMETRO DE PRESION. El mismo deberá estar hecho de material resistente a la corrosion y al rango de operación para el que está destinado el extintor En la esfera del manómetro deben estar indicadas numéricamente las presiones máximas de la escala de carga a 20° C y máxima y mínima del rango de operación. En la esfera del manometro deben existir dos fajas en colores diferentes , una verde indicando la faja de operación y otra roja indicando la faja de recarga donde constará las indicaciones **OPERACION** y **RECARGA**	1	CUMPLE	CUMPLE
1.2	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EXTINTORES	CAMBIO Y/O REPARACION DE MANGUERA PARA EXTINTOR DE CO2.La manguera debe resistir la intemperie y tendrá una trama de acero entre las capas de goma, debe ser de flexibilidad suficiente y permitirá dirigir fácilmente el chorro en cualquier dirección durante la descarga.No podrá ser remendada, debiendo ser construida de una sola pieza y con material no conductor de electricidad, con conexiones de aleación metálicas no ferrosas o de acero inoxidable, deberá tener en cualquier caso como mínimo 0,70 m. El diámetro interno minimo de la manguera para el extintor con capacidad de carga hasta 10Kg. será de 6mm. deben ser fácilmente desconectadas del extintor y/o de la válvula de descarga.	1	CUMPLE	CUMPLE

PODER JUDICIAL
DEPARTAMENTO DE PREVENCION Y SEGURIDAD
DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Rubén Centurión
Jefe
Dpto. Prevención y Seguridad

1.3	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EXTINTORES		CAMBIO Y/O REPARACION DE MANGUERA PARA EXTINTOR DE P.Q.S. La manguera debe tener como mínimo, diámetro interno igual al de la salida de válvula y longuitud mínima correspondiente a la altura del extintor, y nunca inferior a 50 cm para los extintores portátiles,debe ser de material elástico resistente a las condiciones de uso ambiental, con conexiones de aleación metálicas no ferrosas o de acero inoxidable, que deben ser fácilmente desconectadas del extintor y/o de la válvula de descarga.	1	CUMPLE	CUMPLE
1.4	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EXTINTORES		CAMBIO Y/O REPARACION DE VALVULA DE DESCARGA PARA EXTINTOR DE CO2.El cuerpo de la válvula será de material forjado o laminado en latón o material metálico no ferroso equivalente,el que deberá ser atornillado al cilindro por 7 u 8 hilos de rosca.debe ser de descarga tipo intermitente y cierre automático.Las partes operantes de la v+alvula deberán ser construidas de materiales resistentes a las influencias corrosivas y térmicas normalmente encontradas. Deberá estar provista de dispositivo antirretroceso(válvula). deberá estar provista de dispositivo de traba construido de material ferroso resistente a la corrosión.	1	CUMPLE	CUMPLE
1.5	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EXTINTORES		CAMBIO Y/O REPARACION DE VALVULA DE DESCARGA PARA EXTINTOR DE P.Q.S. El cuerpo de la válvula montada en el recipiente para polvo debe ser de aleación metálica, no de hierro forjado. El cuerpo de la válvula, montada en la extremidad de la manguera, debe ser de material no ferroso y resistente a la corrosión. Los picos de la válvula deben ser hechos de metal no ferroso. Los resortes deben ser de acero y sometidos a un tratamiento anticorrosivo adecuado	1	CUMPLE	CUMPLE

PODER JUDICIAL
DEPARTAMENTO DE PREVENCION Y SEGURIDAD

Rubén Centurión
Jefe
Dpto. Prevención y Seguric

1.6	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EXTINTORES	—	PRUEBA HIDROESTATICA PARA EXTINTORES DE CO2. Todo cilindro deberá ser sometido a pruebas hidrostáticas de acuerdo a la **Norma Paraguaya NP 21 040 01** en las condiciones e intervalos establecidos en la **Tabla 1 del ANEXO A (Normativo),** que establece que el cilindro debe ser sometido a pruebas hidrostáticas.	1	CUMPLE	CUMPLE
1.7	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EXTINTORES		PRUEBA HIDROESTATICA PARA EXTINTORES DE P.Q.S. Todo cilindro deberá ser sometido a pruebas hidrostáticas de acuerdo a la **Norma Paraguaya NP 21 040 01** en las condiciones e intervalos establecidos en la **Tabla 1 del ANEXO A (Normativo),** que establece que el cilindro debe ser sometido a pruebas hidrostáticas.	1	CUMPLE	CUMPLE

Observacion: Según evento de emergencia que se presenta durante la vigencia del contrato y mantenimiento anual

PODER JUDICIAL
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
DEPARTAMENTO DE PREVENCION Y SEGURIDAD
DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Rubén Centurión
Jefe
Dpto. Prevención y Seguridad

LOTE 2- MANTENIMIENTO Y RECARGA DE EXTINTORES

ITEMS 2 - RECARGA DE EXTINTORES

ITEM N°	DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS DEL SERVICIO OFERTADO	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	FIRE MASTER	REGIMINTO
2.1	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 1 (UN) KILO**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.2	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 2 (DOS) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.3	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 4 (CUATRO) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.4	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 6 (SEIS) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.5	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 10 (DIEZ) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE

PODER JUDICIAL
DEPARTAMENTO DE PREVENCION Y SEGURIDAD
CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Rubén Centurión
Jefe
Dpto. Prevención y Seguridad

LOTE 2- MANTENIMIENTO Y RECARGA DE EXTINTORES

ITEMS 2 - RECARGA DE EXTINTORES

ITEM N°	DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS DEL SERVICIO OFERTADO	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	FIRE MASTER	REGIMINTC
2.1	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 1 (UN) KILO**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.2	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 2 (DOS) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.3	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 4 (CUATRO) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.4	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 6 (SEIS) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.5	RECARGA DE EXTINTORES	**POLVO QUIMICO SECO.** El agente extintor que se debe cargar es el polvo químico seco de bicarbonato de sodio y silicón con aditivos para que fluya libremente y no se ponga pegajoso. **TAMAÑO: 10 (DIEZ) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE

PODER JUDICIAL DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY
DEPARTAMENTO DE PREVENCION Y SEGURIDAD
CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Rubén Centurión
Jefe
Dpto. Prevención y Seguridad

2.6	RECARGA DE EXTINTORES	**CO2 - ANHIDRIDO CARBONICO.** El agente extintor que se debe cargar es el anhidrido carbonico (CO2) gas que se encuentra con alta presion no nesecitando agente expulsor. Se debera realizar el mantenimiento a los siguientes componentes del equipo extintor (manguerin, valvula, cilindro). **TAMAÑO: 6 (SEIS) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.7	RECARGA DE EXTINTORES	**CO2 - ANHIDRIDO CARBONICO.** El agente extintor que se debe cargar es el anhidrido carbonico (CO2) gas que se encuentra con alta presion no nesecitando agente expulsor. Se debera realizar el mantenimiento a los siguientes componentes del equipo extintor (manguerin, valvula, cilindro). **TAMAÑO: 8 (OCHO) KILOS**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE
2.8	RECARGA DE EXTINTORES	El agente extintor que se debe cargar es: NAF S - 125 Nombre químico:**Pentafluoroetano con D-limoneno** Formula química: **CF3CHF3** Desiganción según NFPA 2001 HFC-125, Es un gas incoloro, inodoro y electricamente no conductor. Extingue por absorción del calor y no deja residuos tras su aplicación. Se debera mantenimiento a los siguientes componentes del equipo extintor (manometro, valvula, cilindro). **TAMAÑO: 62.5 KILOGRAMOS (Sesenta y dos kilos quinientos gramos)**	UNIDAD	EVENTO	1	CUMPLE	CUMPLE

Observacion: Según evento de emergencia que se presenta durante la vigencia del contrato

PODER JUDICIAL
DEPARTAMENTO DE PREVENCION Y SEGURIDAD
CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Rubén Centurión
Jefe
Dpto. Prevención y Seguridad